

18. Oct 57. 020

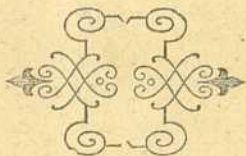
9

LOS HUGONOTES

OPERA EN CINCO ACTOS

MÚSICA

DEL MAESTRO MEYERBEER



MADRID:

ADMINISTRACION: SAN MILLAN, 5, 4.º DERECHA.

1888.

ACTORES.

MARGARITA DE VALENTIN, esposa de Enrique IV.
 CONDE DE SAINT-BRIS, católico, Gobernador de la ciudad.
 VALENTIN, su hijo.
 CONDE DE NERVIS.
 COSSE, gentil-hombre de la corte.
 THORE, id.
 TAWANN, id.
 DE RETZ, id.
 MERU, id.
 RAUL DE NANCY, protestante.
 MARCELO, criado de la casa de la reina.
 URBANO, rita...
 MAUREVANT, conde de Saint-Bris.
 BOIS-ROS, soldado de la guardia.

Nobles y damas de la corte, hugonotes, soldados y niños del pueblo.
 Damas honradas, frailes, etc. etc.

La escena es en París el 3.º, 4.º y 5.º de agosto de 1572.

DAD DEL EDITOR.

Madrid. — de la imprenta de Bordenave, Bordadores, 10.

12.47.350

BIBLIOTECA MUNICIPAL	
GRANADA	
Sala:	C
Exemplar:	001
Número:	957 (9)

ACTO PRIMERO

Sala del castillo del Conde de Nevers: en el fondo dos grandes puertas que conducen á un espacioso jardín; á la derecha una puerta que da á las habitaciones interiores: á la izquierda una vidriera cubierta con una cortina que corresponde á un oratorio. Varios caballeros ocupan la escena jugando á los dados.

ESCENA PRIMERA. Nevers dice á Raul cuente sus amores, pues que á su edad era permitido amar, y corresponderle á más de derecho la primacia en la historia como nuevo huésped que era. Todos aplauden la idea, y Raul se decide á complacerlos, mediante que podía efectuarlo sin comprometer ningún secreto, por ignorar él mismo el nombre de la que adoraba: la extrañeza del caso es alabada, y Raul continúa refiriendo que un día se hallaba vagando por las cercanías de la Torre de Amboise, cuando vió á una joven hermosa á quien salvó con su brazo de una turba que se hallaba rodeándola, y de la cual quedó desde entonces completamente enamorado á causa de sus encantos y extremada belleza.

Bianca come gelsomino
 Bella al par di bel mattino,
 Una vaga creatura
 Nuovo affetto in me destò.
 Quant' eri bella
 Nel tuo pallor!
 Sembravi stella
 Sul primo albor...
 Scordartí! ah no!
 Io t' amerò,
 Angelo mio d' inusitato amor!

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA	
— GRANADA —	
Sala	B
Intente	19
Número	338 (17)

PERSONAJES.

ACTORES.

MARGARITA DE VALOIS, esposa de Enrique IV.....
CONDE DE SAINT-BRIS, caballero católico y Gobernador del Louvre.
VALENTINA, su hija.....
CONDE DE NEVERS.....
COSSE, gentil-hombre católico ...
THORE, id.....
TAWANNES, id.....
DE RETZ, id.....
MERU, id.....
RAUL DE NANGIS, gentil-hombre protestante.....
MARCELO, criado de Raul.....
URBANO, paje de la Reina Margarita

MAUREVERT, confidente del conde Saint-Bris.....
BOIS-ROSE, soldado hugonote.....

Nobles y damas de la corte. Católicos y hugonotes, soldados hugonotes. Gitanos, mujeres y niños del pueblo. Damas de honor. Pajes. Magistrados, frailes, etc. etc.

La escena es en Turena los actos 1.º y 2.º, y en París el 3.º, 4.º y 5.º en Agosto de 1572.

ES. PROPIEDAD DEL EDITOR.

12.47.350

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA	
GRANADA	
Sala:	C
Estantería:	001
Número:	057 (9)

ACTO PRIMERO

Sala del castillo del Conde de Nevers: en el fondo dos grandes puertas que conducen á un espacioso jardín; á la derecha una puerta que da á las habitaciones interiores: á la izquierda una vidriera cubierta con una cortina que corresponde á un oratorio. Varios caballeros ocupan la escena jugando á los dados.

ESCENA PRIMERA. Nevers dice á Raul cuente sus amores, pues que á su edad era permitido amar, y corresponderle á más de derecho la primacia en la historia como nuevo huésped que era. Todos aplauden la idea, y Raul se decide á complacerlos, mediante que podía efectuarlo sin comprometer ningún secreto, por ignorar él mismo el nombre de la que adoraba: la extrañeza del caso es alabada, y Raul continúa refiriendo que un día se hallaba vagando por las cercanías de la Torre de Amboise, cuando vió á una joven hermosa á quien salvó con su brazo de una turba que se hallaba rodeándola, y de la cual quedó desde entonces completamente enamorado á causa de sus encantos y extremada belleza.

Bianca come gelsomino
 Bella al par di bel mattino,
 Una vaga creatura
 Nuovo affetto in me destò.
 Quant' eri bella
 Nel tuo pallor!
 Sembravi stella
 Sul primo albor...
 Scordartí! ah no!
 Io t' ameró,
 Angelo mio d' inusitato amor!

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA	
GRANADA	
Sala:	B
Estantería:	19
Número:	338 (17)

Ella intese —ed il suo affetto
 Palesò quel novil petto...
 Ben compresi dal suo volto
 Ch' ella pure a me pensò.
 All' amor mio
 Sarò fedel,
 Lo giuro a Dio,
 Lo giuro á ciel!
 Prima che a te
 Manchi di fe
 Mi piomberá la morte entro l' avel,

ESCENA II. El antiguo criado Marcelo aparece en la estancia y aproximándose á Raul, su señor, que bebe con los demás, le recuerda el mandamiento de Dios, para que no admita el convite del impio; su exclamación causa risas generales, que son seguidas de brindis amorosos; entanto Marcelo, aparte y angustiado, invoca al Señor en favor de Raul por medio del siguiente

Sálmo luterano.

O Dio, fido sostegno
 Di chi con umil cuore
 Implora al tuo gran regno
 Un fin pel suo dolore.
 La prece del cristiano
 Mai non ti chiama in vano:
 Signore oggi l' inferno
 Prende i tuoi cenni a scherno.
 Deh salvaci, o Signor!

Cosse reconoce á Marcelo, que le hirió en el sitio de la Rochela, y le dice que supuesto que está en buena lid beba en su vaso; pero se niega á ello por no faltar á las prescripciones de su secta. Todos tienen empeño en que cante, él se niega, pero obediente á Nevers canta por fin la canción favorita de los hugonotes *pif, paf, pif*.

I tristi fian spenti
 Dicolpe sostegno
 De reprobí il regno

bién pasa á su habitación, obedeciendo á su padre, pero dejándose ver de cuándo en cuándo.

ESCENA IV. Saint-Bris da sus órdenes á los jefes para que se apresten á la lucha, mandando á unos cercar la casa del almirante Coligni y á otros apoderarse de la torre de Nesle, debiendo hallarse dispuestos para cuando la campana de San Genaro dé la primera señal. Valentina que se ha apercibido de todo, quiere salvar á Raul aún á costa de su sangre, desesperándose por carecer de medios para ello.

ESCENA V. Entran tres frailes trayendo unas bandas blancas, exhortando al combate y bendiciendo en nombre de Dios á los que defiendan con más fe su causa. Los católicos presentan sus espadas y puñales en señal de juramento, repartiéndoles Saint-Bris las bandas, que llevan pendiente una cruz que reciben con entusiasmo, retirándose después en silencio.

ESCENA VI. Entra Raul, y encontrándose con Valentina, que sale agitada, le confía va á salvar á sus amigos, desvaneciendo el horrible complot que se acaba de tramar. Valentina recuerda que el principal enemigo es su padre, pero Raul, después de fluctuar, exclama que ante el peligro se olvida el amor: insiste Valentina asegurándole una muerte cierta si le abandona, y en su delirio le declara su firme amor.

Raul.

S'appressa l'ora...
L'onor mi chiama
Lascia ch'io mora.
Ch'io parta alfin...
I miei fratelli
Salvar desio...
Cader vogl'io
A lor vicin!

Valentina.

Senza difesa
Ah! tu morrai!
Fuggir?-no mai:

Resta con me!
 Raul, deh resta!
 Onore e Dio,
 Idolo mio,
 Scordo per te!

Raul, entusiasmado, todo lo olvida, y se decide á aguardar allí la muerte, cuando el toque de rebato le vuelve de su arrobamiento, luchando con su corazón la pasión ardiente y el deber de acudir al sitio donde se derramaba la sangre de los hugonotes.

Raul. Non più gioja, non più amore;
 Già la morte ne minaccia,
 A gli amici or pensa il core,
 La lor vita io vo'salvar!
 De'feriti e degli spenti
 Odo i gridi ed i lamenti:
 De'miei fidi io corro in traccia:
 O morire o trionfar!

Val. Ah crudele! nel tuo petto
 Più non santi quell'affetto
 Che giurasti a'piedi miei,
 Ed or cerchi d'obbliar?
 Io ti strinno sul mio seno...
 Il mio amor non ha più freno:
 Tu sei morto, ha sì, mel credi!
 Se non cedi-al mio pregar.

Raul. Non fermarmi in tal momento:
 E'l'onor che mi domanda
 Da una trama empia e nefanda
 A salvare il mio fratel.

Val. No, che non dèi partire...

Raul. Deh lasciami fuggire...

Val. Uccidimi o crudel!...

Valentina, sin embargo, lucha hasta caer desmayada, y entanto Raul salta por una ventana á la calle.

ACTO V.

Se representa un claustro; al fondo del cual se ve un templo protestante con cristales góticos.

ESCENA PRIMERA. Las mujeres de los hugonotes con sus hijos en los brazos, se refugian en el templo; Raul reconoce á Marcelo en un grupo de mujeres y niños.

ESCENA II. Sale Valentina, dirigiéndose á Raul y tratando de convencerlo para que abjure de sus creencias, á fin de poder efectuar el enlace que le permite contraer la muerte de su esposa; mas viendo á Raul sin ceder, se resuelve á hacerse ella protestante, encargándose Marcelo de unirlos y colocándose entre ámbos, dice con voz severa:

Mar. Sapete voi che questi
Sponsali in odio al mondo,
Són sponsali funesti?
Che guida un tal sentiero
Al suol del cimitero?

Val. e Sppiam che il ciel soltanto
E' porto al nostro amor.

Mar. Avete voi lasciata
Ogni mortal speranza?
La mente al ciel èalzata!
La fede e la costanza
Vi scendono nel cor?

Val. Si che d'un dolce incanto

Raul. Ne parla il nuovo ardor.

Mar. Andrete voi davante
Al fuoco ed alla morte.
Mai confusi o tremanti?
Vinti da avversa sorte
Non cambierete fe?

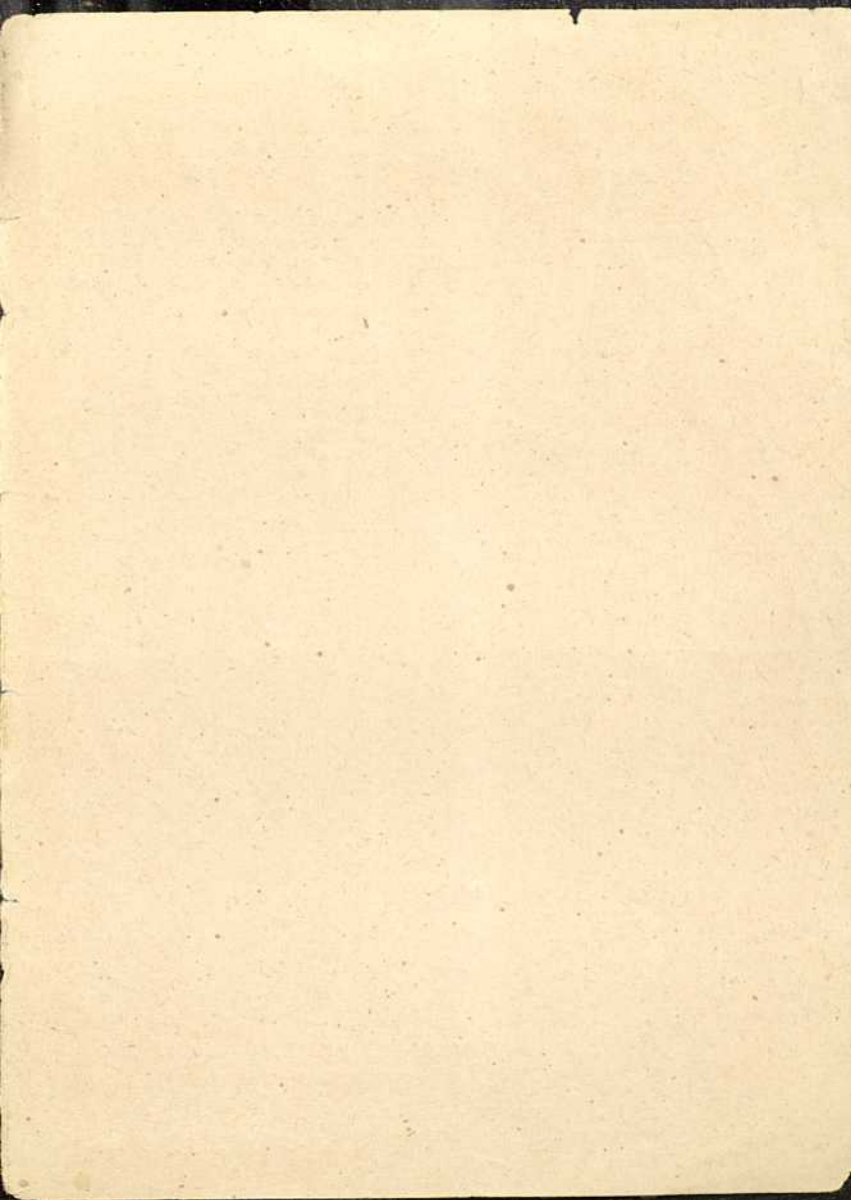
Val. e A noi darà coraggio

Raul. Chi a noi l'amor ne diè!

Concluida la bendición nupcial, resuena en el templo gran estrépito de voces y de armas, y por intervalos descargas de arcabuz: Marcelo, que se encuentra de rodillas, se levanta.

ESCENA ULTIMA. *Una calle de Paris en 1372; noche estrellada.*—Salen por la derecha Marcelo y Raul mortalmente heridos; Valentina acude á su socorro, cuando á un disparo hecho por orden de Saint-Bris, cae herida, espirando al poco tiempo sobre el cadáver de Raul. En este instante se aparece la reina Margarita con su escolta que se retira al Louvre, y al ver á Valentina lanza un grito de horror y manda á los soldados se detengan.

FIN.



CATALOGO DE LOS LIBRETOS IMPRESOS.

Africana.
 Aida.
 Amleto.
 Ana Bolena.
 Aroldo.
 Barbero de Sevilla.
 Beatriz de Tenda.
 Capuletos y Montescos.
 Carmen.
 Ceneréntola.
 Crispin y la Comadre.
 Dinorah.
 D. Carlos.
 D. Juan.
 D. Pascual.
 D. Sebastián.
 El Conde Ory.
 El Duque de Alba.
 Elixir de Amor.
 El Guarany.
 El Matrimonio secreto.
 El Pescador de Perlas.
 El Rey de Lahore.
 Fausto.
 Favorita.
 Freyschütz.
 Fra-Diablo.
 Fuerza del Destino.
 Gemma de Vergy.
 Gioconda.
 Guillermo Tell.
 Hebreá.
 Hernani.
 Hugonotes.
 Jone.
 Judit.
 Juramento.
 La Estrella del Norte.
 La Italiana en Argel.

Lakmé.
 La Precación.
 La Vestal.
 Las Damas curiosas.
 Linda de Chamounix.
 Lohengrin.
 Los Lombardos.
 Los Dos Fóscares.
 Lucía de Lammermoor.
 Lucrecia Borgia.
 Luisa Miller.
 Macbeth.
 María de Rohan.
 Marta.
 Matilde de Shabran.
 Mefistófeles.
 Mignón.
 Muda de Pórtici.
 Nabucodonosor.
 Norma.
 Nuevo Moisés.
 Otelo.
 Poliuto ó los Mártires.
 Profeta.
 Puritanos y Caballeros.
 Rienzi.
 Rigoletto.
 Roberto el Diablo.
 Romeo y Julieta.
 Ruy-Blas.
 Safo.
 Saltimbanco.
 Semíramis.
 Simón Bocanegra.
 Sonámbula.
 Traviata.
 Trovador.
 Un Baile de Máscaras.
 Vísperas Sicilianas.

LOS AMANTES DE TERUEL.

Cada ejemplar 25 céntimos y la docena 2,50 pesetas.
 En provincias rigen los mismos precios, pero acompañando al pedido su importe en sellos ó libranzas al propietario.